

Observaciones generales

(General observations)

- Es responsabilidad del usuario la correcta utilización del equipo. El tiempo de validación de los resultados informados en este documento se basa en las características técnicas de los instrumentos de medición y las buenas prácticas de uso de los mismos.
(It is the responsibility of the user to use the equipment correctly. The validation time of the results reported in this document is based on the technical characteristics of the measuring instruments and the good use and practices.)

- Los resultados de la calibración son válidos para el usuario.
(The use of calibration is valid for the user.)

- Los resultados y niveles de incertidumbre se expresan en términos de la calibración respectiva de los instrumentos de medición en la hoja 1.
(The results and levels of uncertainty are expressed in terms of the calibration of the measuring instruments on page 1.)

- Los resultados se presentan en este documento en forma de patrones metrológicos.
(The results are presented in this document in the form of metrological patterns.)

- La incertidumbre se expresa en términos de la ley de los errores, que asegura un nivel de confianza del 95%.
(The uncertainty is expressed in terms of the law of errors, which ensures a confidence level of 95%.)

- La incertidumbre de medida se estima de acuerdo a la ISO 9001:2002 para la expresión de la incertidumbre en las mediciones.
(The measurement uncertainty is estimated according to the ISO 9001:2002 for the expression of measurement uncertainty.)

Descripción del método

(Description of the method)

- La calibración consiste en la medición de la longitud de onda de la luz emitida por el patrón.
(The calibration consists in the measurement of the wavelength of the light emitted by the pattern.)

- La repetibilidad se determina a lo largo de la línea de interferencia de medida. Se toma una muestra de 10 mediciones de la línea de interferencia.
(The repeatability is determined along the interference line of measurement. A sample of 10 measurements of the interference line is taken.)

- En las mediciones digitales se determinan los resultados de la medición en 10 divisiones y en el analógico en 10 mediciones de la línea de interferencia. En las mediciones analógicas se toman 10 mediciones de la línea de interferencia y se expresan los resultados en 10 divisiones.
(In digital measurements the results of the measurement are determined in 10 divisions and in the analog in 10 measurements of the interference line. In analog measurements 10 measurements of the interference line are taken and the results are expressed in 10 divisions.)

- El equipo de calibración se instala en el sistema de medición de la siguiente manera: se instala el equipo de medición en el sistema de medición.
(The calibration equipment is installed in the measurement system in the following way: the measurement equipment is installed in the measurement system.)

- El equipo de calibración se instala en el sistema de medición de la siguiente manera: se instala el equipo de medición en el sistema de medición.
(The calibration equipment is installed in the measurement system in the following way: the measurement equipment is installed in the measurement system.)

